

5691

JOSÉ PÉREZ LÓPEZ

---

# IDEAL-FESTÍN

ZARZUELA CÓMICA

EN UN ACTO, DIVIDIDO EN TRES CUADROS, EN PROSA, ORIGINAL

MÚSICA DE LOS MAESTROS

Francisco Alonso y Enrique García Álvarez



Copyright, by José Pérez López, 1914

MADRID

SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES

Calle del Prado, núm. 24

1914

16

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1873-1874

1873-1874

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1873-1874

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1873-1874

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1873-1874

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1873-1874

1873-1874

**IDEAL-FESTÍN**

---

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España ni en los países con los cuales se hayan celebrado, ó se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados y representantes de la *Sociedad de Autores Españoles* son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

---

Droits de representation, de traduction et de reproduction réservés pour tous les pays, y compris la Suède, la Norvège et la Hollande.

---

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

# IDEAL-FESTÍN

ZARZUELA CÓMICA

EN UN ACTO, DIVIDIDO EN TRES CUADROS, EN PROSA

original de

JOSÉ PÉREZ LÓPEZ

*música de los maestros*

Francisco Alonso y Enrique García Álvarez

---

Estrenada en el TEATRO DE NOVEDADES de Madrid, el  
día 21 de Febrero de 1914



MADRID

R. VELASCO, IMP., MARQUÉS DE SANTA ANA, 11 SUP.

*Teléfono número 551*

1914

# IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

THE IDEAL-FESTIN

*Al notabilísimo primer actor*

## D. Antonio García Ibáñez

---

*Me complazco en rendir este homenaje de gratitud, cariño y admiración al digno artista que en todo momento pone de relieve su singular acierto al dirigir, su gracia fina al interpretar y su entusiasmo y su interés por alcanzar siempre el triunfo.*

*De las obras que estrena, á él corresponde gran parte del éxito. En esta es suyo el éxito alcanzado. Y si no por entero, lo que pueda restársele, pertenece á los demás intérpretes que coadyuvaron con tanta fe como acierto en su labor, llegando á componer un conjunto sencillamente admirable.*

*Gracias á todos por su esmerado trabajo.*

*Gracias también á la Empresa por su generoso desprendimiento al presentar la obra con decoro y buen gusto.*

*Y un abrazo para usted de su devoto amigo,*

*J. Pérez López.*

# REPARTO

## PERSONAJES

## ACTORES

ELISA.....	Elvira Albiol.
LA BELLA TANGUITO.....	Candelas Riaza.
UN CABO DE TAMBORES.....	María Berri.
LA SEÑORA PAZ.....	Clotilde Romero.
UNA INVITADA.....	Candelas Riaza.
CHULA 1. <sup>a</sup> .....	Dolores Girón.
IDEM 2. <sup>a</sup> .....	Amparo Guillot.
TAMBORES DE INFANTERÍA. }	Felipa Vázquez.
	Esperanza Sánchez.
	Teresa Soto.
	Angela Esteban.
DON BALTAŠAR.....	Antonio García Ibáñez.
OLAZAGUTIA.....	Vicente Gómez.
SEBASTIÁN.....	Francisco Puiggrós.
MATUTE.....	Arturo Romero.
GENEROSO.....	Enrique Lorente.
UN PADRINO.....	Manuel Cumbreras.
UN POETA.....	Julio Llorens.
EL SEÑOR DAMIÁN.....	Domingo Gayo.
PRESUROSOSO.....	José Vega.
EL MADERA.....	Julio Llorens.
MESIÉ GUISÓ.....	Mariano Toha.
CHULO 1. <sup>o</sup> .....	Federico Aznares.
IDEM 2. <sup>o</sup> .....	Manuel Alares.
POMPEYO SINSONTE.....	Mariano Toha.
INVITADO 1. <sup>o</sup> .....	Federico Aznares.
IDEM 2. <sup>o</sup> .....	Manuel Alares.
UN DEPENDIENTE.....	Antonio Caballero.

*Una novia, un novio, una madrina é invitados de una boda.*

*Coro general*

**La acción en Madrid, en verano.—Época actual**

Las indicaciones, del lado del actor

En esta obra se estrenaron dos preciosas decoraciones de los escenógrafos Sres. Gayo y Ripoll.





# ACTO UNICO

---

## CUADRO PRIMERO

Decoración: Jardin del restaurant «Ideal-festín», situado en la Bombilla. En el lateral derecha la puerta de entrada de una edificación destinada á comedores, con un cartel en el que se ve una mano pintada y el siguiente letrero bien legible: PASO A LOS COMEDORES. EL QUE NO SEPA LEER QUE SIGA LA INDICACIÓN DE LA MANO. Por detrás, y hacia el foro, término libre. En el lateral de la izquierda un edificio ó pabellón, destinado á vivienda del dueño y cocinas. Al foro empalizada llena de plantas trepadoras y puerta con una muestra ó rótulo del establecimiento. En escena veladores, mesas, sillas y un aparato báscula de medir la fuerza, con balón de cuero. Este aparato estará descompuesto y la caja donde habitualmente tiene construída la esfera indicadora, será practicable, es decir, no tendrá esfera.

## ESCENA PRIMERA

CHULA 1.<sup>a</sup> y CHULO 1.<sup>o</sup> en un velador á la izquierda. CHULA 2.<sup>a</sup> y CHULO 2.<sup>o</sup> en otro velador á la derecha

Al levantarse el telón llaman al Camarero dando fuertes palmadas y demuestran estar poseídos, los cuatro, de la mayor impaciencia

**Chulo 1.<sup>o</sup>** ¡Camarero! (Llamando. Pausa.)

**Chulo 2.<sup>o</sup>** ¡Camarero! (Idem. Nueva pausa.)

**Chulo 1.<sup>o</sup>** ¡Camarerooooo! (Breve pausa.) ¡Rediez, paece que están sordos!

- Chula 1.<sup>a</sup>** Pues vámonos, chico. Casualmente, ahí un poco más arriba, en «La orilla del Támesis», nos han llamao cuando veníamos.
- Chulo 1.<sup>o</sup>** ¡Pero si lo que á mí me lastima esirme sin soltarle dos azjetivos al encargao ó su azlátere. ¡¡Camarerooooo!! (Llamando más fuerte.)
- Chulo 2.<sup>o</sup>** ¡¡Camarerooooo!!! (Llamando con desesperación.)
- Chula 2.<sup>a</sup>** Oye, ¿habrá fallecido la servidumbre? ¡¡Camarero!!
- Chulo 2.<sup>o</sup>** ¡¡Camarerooooo!!!
- Chulo 1.<sup>o</sup>** No se canse el amigo. Aquí por lo visto han liquidao. ¡Maldita seal! (Tira un velador de un puntapié.)
- Chula 1.<sup>a</sup>** ¡Anda y que los pelen! (Iniciando el mutis, llega al foro con el Chulo 1.<sup>o</sup>)
- Chulo 2.<sup>o</sup>** Yo no me voy así. ¡A mí me oyen! Ahora verás.
- Chula 2.<sup>a</sup>** ¿Pero qué vas á hacer?
- Chulo 2.<sup>o</sup>** Esto. (Dispara al aire una pistola. Pausa.)
- Chula 2.<sup>a</sup>** Pues no salen.
- Chulo 1.<sup>o</sup>** (Desde el foro.) ¡Ni á tiros! (Mutis del brazo de la Chula 1.<sup>a</sup> por el foro izquierda.)
- Chulo 2.<sup>o</sup>** Di tú que al lao de esto el desierto de doña Sara es una jira campestre. ¡Arrea!
- Chula 2.<sup>a</sup>** ¿Nos vamos?
- Chulo 2.<sup>o</sup>** A la fuerza ahorcan.
- Chula 2.<sup>a</sup>** ¡Alivia!
- Chulo 2.<sup>o</sup>** ¡Si no me valiera! (Pega un puntapié á otro velador y le hace rodar por el suelo. Después hacen mutis foro derecha.)

## ESCENA II

DON BALTASAR, PRESUROSO, camarero, y MESIÉ GUISÓ, cocinero, con gorro blanco y vestido del mismo color

En cuanto los personajes de la anterior escena hacen mutis, asoman los tres primeros sus cabezas por las puertas laterales muy asustados y con gran recelo. Después Presuroso va al foro á mirar. Cuando vuelve le pregunta don Baltasar

- Bal.** ¿Se han ido?
- Pres.** (Acento gallego.) Sí, señor. Los dos de aquí, (Derecha) están comprándole cacahuetes á un marinero; y los de allá, (Izquierda) han entrao en «La orilla del Támesis.»

- Bal.** Pues van servidos. En mi casa todavía no se ha envenenado á nadie que yo sepa. Ahora, mis queridos servidores, me vais á hacer el favor de decirme qué hacemos.
- Pres.** El redículo. Porque un restaurán en estas condiciones hace el redículo.
- Bal.** ¿A ti qué te parece la cosa?
- Pres.** Apabullante, don Baltasar.
- Bal.** (Al cocinero.) ¿Y usted qué opina, mesié Guisó?
- Guisó** (Muy chulo.) Que si estuviera usted con treinta y nueve grados, ezepto de una tisis galopante, se salvaba usted mejor que de esto.
- Bal.** En ello estoy; pero no me atosiguéis y vamos á lo práctico que es mi divisa. ¿Qué hay en la cocina?
- Guisó** Tres kilos de tomates, dos de pepinos, esca-beche y un barril de aceitunas.
- Bal.** ¡Cualquiera confecciona un menú con esos platos fuertes!
- Guisó** Además hay tres botes de pimientos; pero son del cajero.
- Bal.** No importa. Decidle que los necesito, que os los dé.
- Guisó** ¡Va á dar un bote!
- Bal.** Algo es algo.
- Pres.** Olazagutia ha ido por comestibles.
- Bal.** Pero ya veréis cómo no trae nada.
- Guisó** Los proveedores no le quieren á usted fiar. Como les debe usted tanto...
- Bal.** No es culpa mía, honrados servidores. Si mi encargado Villadiego no hubiese huído á America hace dos años con las cinco mil pesetas de mi caja, no me vería así.
- Guisó** Sí que fué un número de variedades
- Pres.** ¡Vaya una situación fatídica!
- Bal.** Si esas fieras de los acreedores se ablandasen... Olazagutia ha llevao una esquelita pa Generoso el carnicero y otra pa el pescadero, pintándoles mi situación, pintándoles mi compromiso y tratando de conmoverles con la pintura de mi desgracia.
- Guisó** Y que pa eso se pinta usted solo.
- Bal.** (Viendo llegar á Olazagutia por el foro derecha.) Ya viene. Ya está aquí. (Acosándole.) ¿Qué hay, Olazagutia? ¿Acceden? ¿Se ablandan?

### ESCENA III

DICHOS y OLAZAGUTIA vascongado coloradote. Sirve como camarero y es sordo como una tapia

- Olaz.** ¿Eh? (No oye.)  
**Guisó** ¿Traes carne?  
**Bal.** ¿Te han dao las chuletas?  
**Olaz.** ¿Eh? (Como antes.) ¡Ah, sí! Chuletas sí me han dao... (Llevándose la mano á la cara.)  
**Bal.** (Gritando.) ¿Qué te han dicho de mi esquila?  
**Olaz.** De esquila me han dicho... que no quieren ver más esquila de usted que la de defunción.  
**Bal.** ¡Nos han matao!  
**Guisó** ¿Pero el carnicero no te ha dao siquiera el jamón?  
**Olaz.** Jamón ó así, no debe tener.  
**Pres.** ¿Por qué?  
**Olaz.** Porque hablar de jamón ya hise; pero me contestó: «¡magras!» Puede que te mande eso.  
**Bal.** ¡Hombre! Haga usted el obsequio de ir, amigo Presuroso, á ver si tié más éxito.  
**Pres.** ¿Exito? ¡Bueno es el señor Damián!  
**Guisó** Pues no digo ná el Generoso.  
**Bal.** No me habléis de Generoso, que me agallino. Le tengo un pánico irracional. Oigo decir á un parroquiano: «Vino Generoso», y doy un brinco creyendo que es él.  
**Guisó** Como que ayer estuvo aquí cuando se había usted marchao y me juró por la santa memoria de su madre, que es encuadernadora, hacerle á usted un entierro á la Federica.  
**Bal.** ¡Repúa! Ande, Mesie Guisó, á ver si usted le ablanda.  
**Guisó** Iré; pero como me insulte no respondo.  
**Bal.** ¡Claro, hombre! No responde usted y se vuelve. ¡Cuestiones, no! (Mesie Guisó hace mutis por el foro derecha.) Vigile usted, Presuroso. No sea cosa de que se le ocurra á ese bárbaro personarse aquí y me deje de pronóstico reservao. (A Olazagutia.) Vigila tú también. (Gritando más que antes.)

**Olaz.** Gritar tanto no haga, que sordo ó así no  
soy. (Mutis foro derecha con Presuroso.)  
**Bal.** (Al lateral izquierda. Llamando.) ¡Elisa!... ¡Elisa!...

## ESCENA IV

DON BALTASAR y ELISA. Al final OLAZAGUTIA y PRESUROSO.

**Bal.** Ven, hija mía. ¿Qué te he dao yo?  
**Elisa** Media docena de servilletas para repasar.  
**Bal.** ¿Qué te he dao yo para venir al mundo?  
¿No te he dao el ser?  
**Elisa** Claro, papá, pero no comprendo...  
**Bal.** (Con entonación patética.) ¡Hija mía! Los acreedores me amenazan con denunciarme por estafador.  
**Elisa** ¿Tú estafador?  
**Bal.** Sí, hija mía. Y si tú no te casas, tu pobre padre no tiene más solución este verano, que el *abanico*!  
**Elisa** Pero casarme, ¿con quién?  
**Bal.** ¿No has reparado en un joven apuesto, con bigote cepillo, blondas guedejas, corbata rosa y un alfiler con un brillante del tamaño de un garbanzo de pega?  
**Elisa** ¿Matute?  
**Bal.** El mismo. Es rico, Elisa; y por si fuera poco, sobrino de un tal Casajuana, un contratista que apalea el oro y que no tiene en el mundo otro pariente.  
**Elisa** ¿Casarme con Matute? ¡Pero si no le quiero!  
¿Qué voy hacer con un hombre que me es indiferente?  
**Bal.** Indiferente le era yo á tu madre y tú haces el número catorce de los retoños. Conque si la llego á enamorar, ni los *boys-scouts*.  
**Elisa** Papá... Yo siento disgustarte, pero estoy en relaciones hace dos años.  
**Bal.** ¿Con quién?  
**Elisa** Con Sebastián.  
**Bal.** ¡Mi encargado! Y yo sin enterarme. Pues, óyelo bien, Elisa: hoy mismo dejás las relaciones con ese títere.  
**Elisa** (Molesta.) ¿Títere?  
**Bal.** ¡A ver! ¿Qué porvenir ofrece un hombre que



tiene quince duros de sueldo, y además no los cobra? Porque, eso sí, no los vuelve á cobrar. Yo te lo aseguro.

**Elisa** ¡Pobre Sebastián! ¡El que me quiere tanto! Ayer mismo me decía: «Si yo pudiese remediar la situación de tu padre con veinte duros que tengo ahorrados...»

**Bal.** ¿Dónde están? (Reprimiéndose.) ¿Dónde están las prendas personales de ese hombre para enamorarte de él?

**Elisa** (Con zalamería.) ¡Papaíto!...

**Bal.** Eres lo mismo que todas. Te enamoras de un sinvergüenza como hizo tu prima, como hizo tu tía, como hizo tu madre...

**Elisa** (Suplicante.) ¡Papá!

**Bal.** ¡No me mires! Vete, si no transiges con la boda!

**Olaz.** (Viene del foro muy apurado.) ¡Don Baltasar, boda que te tienes!

**Bal.** ¿Y á ti qué te importa?

**Pres.** (Juego anterior.) ¡El padrino, la novia, los invitados!

**Bal.** ¿Pero qué decís? ¿Estáis locos?

**Olaz.** (Que ha ido á mirar al foro.) ¡Vienen aquí! ¡Vienen!

**Bal.** ¿Aquí?... ¡Escondersel! ¡No contestar!

**Pres.** ¡Una boda de rumbo, cuando á diario no entra aquí ni un gato!

**Bal.** Y pobre de él si entrase hoy. Ya teníamos un guiso.

**Voces** (Dentro.) ¡Viva el padrino! ¡Vivaaa!...

**Bal.** Aliviar, que se acercan. (Hacen mutis todos á esconderse por la izquierda.)

## ESCENA V

EL PADRINO, una INVITADA, INVITADOS 1.º y 2.º, una NOVIA, un NOVIO, una MADRINA é Invitados á una boda

**Todos** (Dentro, cantando con gran animación. La siguiente copla puede empezar á oírse lejos, desde que Olazagutia anuncia que viene una boda en la escena anterior.)

*Viva la novia y el novio  
y el cura que los casó;  
el padrino, la madrina,  
los convidados y yo.*

**Inv. 1.º** (Llegando á la puerta del foro.) ¡Alto!... ¡Ar!...  
 ¡Media vuelta! ¡Prevenidos para el almuer-  
 cen! (Entran todos alegremente cogidos por parejas.)  
 ¡Ande la zaragata! ¡Ande el movimiento!  
 ¡Preparado el orfeón de Himeneo!

**Pad.** ¡Destáquese la taravilla!

**Inv.** ¡Presentel

**Pad.** Tango de la parentela. ¡A una!

## Música

**Inv.** (Marcando mucho la ese, algo turbada y sin naturali-  
 dad en los ademanes, como esas niñas cursis que por  
 primera vez en su vida se deciden á producir hilari-  
 dad con una diablura.)  
 Mi mamá...

**Coro** Su mamá.  
**Inv.** Mi mamá tuvo seis hijos  
 en tres años de casá.

**Coro** ¡Su mamá!  
**Inv.** Mi mamá.  
 Y en los tres años siguientes  
 tuvo otros seis mi mamá.

**Coro** ¡Camará!  
**Inv.** Mi mamá.  
 Y á los siete años su esposo  
 al verla en cinta otra vez...

**Pad.** ¡Anda diez!

**Coro** ¡Anda diez!

**Inv.** Compró un cuchillo de monte  
 y se rebanó la nuez.

**Coro** Pues así terminó de una vez.  
**Inv.** Y mi mamita,  
 que vió que quedaba  
 la pobre solita,  
 pues no se achicó.

**Coro** ¿Conque no?  
**Inv.** Y fué y se casó.  
**Coro** Se casó.  
**Inv.** Y de este enlace,  
 después de que el otro  
*requies cantin pace,*  
 cuando un añito pasó,  
 ¡ay, ay! vine al mundo yo.

Mi abuela...  
**Coro**                    Su abuela.  
**Inv.**                    Fué lo mismo que mi madre  
                            pa eso de la parentela.  
                            Y lo mismo que mi abuela  
                            fué mi tara, tara, tara,  
                            tara, tara, tarabuela.  
                    (Baila jaleada por todos.)  
**Coro**                    ¡Arza!  
                            Sí que son estas señoras  
                            la primera proporción.  
                            ¡Duro!  
                            Pa el que tenga seis mil reales  
                            y dos mil de retención.  
                            ¡Venga!  
                            El que tenga una señora  
                            con esta fecundidad...  
                            ¡Dale!  
                            Si se pega cuatro tiros  
                            no hace una barbaridad.  
                    (Palmas y voces jaleando á la que baila. Mucha anima-  
                            ción hasta el final del número.)

### Hablado

**Pad.**                    ¡Silencio los Anselmis! ¿Aquí de qué se  
                            trata?  
**Inv. 1.º**                    Que lo diga el novio.  
**Pad.**                    Se trata de almorzar cuanto antes para de-  
                            jar á los novios en la soledad.  
**Inv. 1.º**                    En la más espantosa soledad.  
**Pad.**                    ¡Ojol, que la Soledad más espantosa es mi  
                            señora, y no tolero puyas.  
**Inv. 1.º**                    Al menú.  
**Pad.**                    Eso corre de mi cuenta. Penetrad en los co-  
                            medores y chuparse los índices.  
                    (Desde este momento el coro va haciendo mutis por la  
                            derecha en pequeños grupos.)  
**Inv. 1.º**                    ¿Se come bien aquí?  
**Pad.**                    Gastronómicamente. Na de adornos, pero  
                            con sustancia. Andar pa dentro.  
**Inv. 1.º**                    Que no se le olvide á usté la respetable lan-  
                            gosta con su apreciable prole de langostinos,  
                            si quié usté verme risueño.  
**Inv. 2.º**                    A mí me da usté almejas á la marinera y...  
                            ¡costás las de Levantel!



- Inv. 1.º** Y aunque no sea plato fuerte, que no se le olviden á usted las estrepitosas estofas con sus miajas de chorizo.
- Inv. 2.º** Ni que decir tié que nos darán el queso.
- Pad.** Pa tos los gustos habrá. Aflojarse los cinturones. ¡Camarero! (Llamando.)
- Inv. 1.º** ¡Ande la zaragata! ¡Al reconforten individual! (Mutis por la derecha.)

## ESCENA VI

EL PADRINO y DON BALTASAR. Al final, OLAZAGUTIA y PRESUOSO

- Pad.** ¡Camarero! (Llamando más fuerte.)
- Bal.** (Saliendo. Aparte.) No hay más remedio que salir, porque si empiezan á tiros como los otros, van á reproducir el fusilamiento de Torrijos.
- Pad.** ¡Camarerooo!...
- Bal.** ¿Qué se ofrece?
- Pad.** ¿Es usted el dueño?
- Bal.** Servidor.
- Pad.** ¿Su gracia?
- Bal.** Baltasar.
- Pad.** Pues es preciso, Baltasar, que nos prepare usted un festín. Yo he venido á esta casa en otras ocasiones y he comido muy bien.
- Bal.** ¿Muy bien? ¿Cuánto tiempo hace?
- Pad.** Unos cinco años.
- Bal.** Por ahí, por ahí debe andar.
- Pad.** Recuerdo que nos dieron un banquete por seis cincuenta y que hubo cincuenta y seis cólicos.
- Bal.** No sería por el condimento.
- Pad.** No, señor; fué por la exageración de platos. De modo que esto debe haber prosperao, y si han subido ustedes el precio...
- Bal.** No; el precio sigue igual: seis cincuenta con natillas.
- Pad.** (Frotándose las manos.) ¡Colosal! ¿Y qué otras cosas dan ustedes?
- Bal.** ¿Les gustan á ustedes las aceitunas?
- Pad.** Hombre, esas son de cajón.
- Bal.** No, señor; de barril.

- Pad.** Bueno; es lo mismo.
- Bal.** Porque tenemos unas aceitunas que no hay más...
- Pad.** (Frotándose las manos como antes.) ¡Estupendo!... ¿Y qué más?...
- Bal.** Les pondremos unos pepinillos...
- Pad.** Perfectamente.
- Bal.** Y unas anchoitas.
- Pad.** De acuerdo.
- Bal.** Y... Eso es.
- Pad.** Bueno, y vamos con los platos fuertes, porque, de usted pa mí, tengo una gazuza que tóqueme usted el pulso.
- Bal.** Debilísimo.
- Pad.** De forma que lo primero un arroz con pollos.
- Bal.** ¿Cuántos son ustedes?
- Pad.** Noventa y nueve; un servidor que es el padrino, y la madre de la novia, que es la madrina; total...
- Bal.** Total: ciento y la madre...
- Pad.** Sí, señor. Hay que advertir que vienen unas sesenta señoritas, y esas son muy parcas. De modo que ponga para el arroz cuarenta pollos.
- Bal.** ¿Cuarenta pollos habiendo sesenta señoritas? Son pocos pollos.
- Pad.** Bueno, usted lo arregla pa que no haya disgustos. Después nos pone usted un plato de merluza con salsa mayonesa.
- Bal.** Y con aceitunas.
- Pad.** No le dicen mal. Y después un plato de ternera en salsa.
- Bal.** Con aceitunas, ¿verdad?
- Pad.** ¿Pero es que hay aquí olivos?
- Bal.** Es que no hay otra cosa.
- Pad.** ¿Como?
- Bal.** Que no hay otra cosa para los platos que usted indica.
- Pad.** Muy bien. Y después... ¿tienen ustedes capones de Bayona?
- Bal.** No; de Bayona, no; pero no se preocupe, que habrá capones. ¿Qué vino desean los señores? Lo digo porque ayer ha venido de Málaga un comisionista que me trajo un vino de Valdepeñas superior.

- Pad.** ¿De modo que vino de Málaga?
- Bal.** No, señor; de Valdepeñas.
- Pad.** Digo el comisionista.
- Bal.** Sí, señor; vino de Málaga.
- Pad.** Pues vino de Valdepeñas.
- Bal.** Y de postre, si le parece á usted, cabello de ángel.
- Pad.** (Frotándose las manos.) ¡Al pelo!... Dígale al cocinero que abrevie; y mucho ojo, no salgamos luego con que se queja la novia.
- Bal.** Se quejará.
- Pad.** ¿Eh?
- Bal.** Digo, no se quejará; descuide. ¿Tienen ustedes prisa?
- Pad.** Hombre, póngase en el lugar del novio.
- Bal.** Al momento... al momento se sirve.
- Pad.** Prontitud y esmero, que todas las de la boda son personas de viso: unas con posiciones decorosas y otras desahogás.
- Bal.** ¿Desahogás? (Aparte.) Lo tendré en cuenta para las cucharillas.
- Pad.** Yo estoy empleado en Fomento, el novio en Marina y la novia en Estado.
- Bal.** ¿Ya?
- Pad.** Como mecanógrafa, señor. Vienen además otros con altos cargos: un ordenanza del Supremo, el relojero de Gobernación y el peluquero de Barroso.
- Bal.** Sí que son altos cargos. Pues vaya usted descuidao, porque el menú va á estar á la altura de Vedrines.
- Una voz** (Dentro.) ¿Qué hace ese padrino?
- Voces** (Dentro.) ¡Padrino! ¡Padrino!
- Bal.** Ande usted que le reclama la aristocracia.
- Pad.** Voy... Lo dicho. Na, que de este banquete vamos á salir como pa no comer en tres días.
- Bal.** Es posible. Pero manden ustedes mañana á la plaza.
- Pad.** Hombre, es usted muy modesto y muy simpático. Me da el corazón que es usted una de las personas por las que voy á sentir debilidad. ¡Choque ahí!... ¡Opíparo! (Mutis por la derecha. A poco de entrar se oyen voces y aplausos.)
- Bal.** Preveo la hecatombe. (Al lateral izquierda.) ¡Presuroso!... ¡Olazagutial... (Aparecen los dos.)

Pronto, á servirles aceitunas hasta que se quede el barril en los huesos, y consomé hasta ponerles á caldo.

**Olaz.** En seguida va, pues. (Mutis con Presuroso por donde aparecieron.)

**Bal.** ¡Dios mío, que mesié Guisó traiga provisiones!

(Los camareros cruzan la escena repetidas veces con platillos de aceitunas y soperas con consomé. Don Baltasar, que ha ido al foro, vuelve al ver salir á Sebastián por la izquierda.)

## ESCENA VII

DON BALTASAR y SEBASTIÁN

**Seb.** Don Baltasar...

**Bal.** ¿Tú? Hombre, vienes que ni pintao.

**Seb.** Don Baltasar: yo tengo que hablar con usted seriamente.

**Bal.** Me alegro, porque coincidimos.

**Seb.** (Con ansiedad.) ¿Ha hablao usted con Elisa?

**Bal.** Hace un rato. Y óyeme, Sebastián: tan lejos estaba de figurarme lo que he sabido, como estamos tú y yo de debutar como cupletistas en el Salón Madrid.

**Seb.** Pues pa que usted lo sepa: todo eso lo he pensao yo. Pero quisiera darle mis razones. La primera y principal es que ella me quiere y que con ese cariño, trabajando yo como á usted le consta, podemos vivir aunque sea en un pueblo.

**Bal.** Bueno. A mí no me hables de pueblo. Háblame de capital. ¡De capital!... Tú, ¿con qué cuentas?

**Seb.** Con mi juventud, con mis pocos años... Don Baltasar, yo tengo veinte...

**Bal.** Ya me lo ha dicho Elisa. Pero son pocos para lo que yo necesito.

**Seb.** Es que...

**Bal.** ¡Basta! Mentira parece que, conociendo la situación crítica por que atravieso te atrevas á hablarme de esas cosas. Tú sabes que Villadiego, tu antecesor, me hizo la guarrada

de escaparse á América con los fondos de la Caja.

**Seb.** ¿Y qué?

**Bal.** Que estoy más perdido que un décimo que no ha tocao.

**Seb.** Es que ella me quiere y no pué ser más que pa mí.

**Bal.** ¡Mentira! Mi hija, pudiéndome salvar con una buena boda, no consiente que yo me vea en este laberinto arábigo. Porque la felicidad de mi hija es ver la felicidad de su padre, que á su vez será feliz con la felicidad de su hija por su propia felicidad y la felicidad de los dos, que es una misma felicidad... ¡Y todos felices!

**Seb.** Eso es. Y á mí que me parta un rayo.

**Bal.** Ponte aisladores.

**Seb.** Bueno. En resumen: que yo, pa demostrar que la quiero, me tengo que retorcer el corazón. (Con tono declamado y violento.) ¡Pues me lo retorceré! ¡Y sufriré por ella! ¡Y de todas mis penas tendrá usted la culpa! Sí, don Baltasar; porque es que la quiero más que á mi vida.

**Bal.** Oye, nene, ¿tú has hecho el *Juan José* en Zorrilla?

**Seb.** No me gaste usted chirigotas; á mí, que venía con el corazón en la mano á ofrecerle estos veinte duros.

**Bal.** (Cogiéndoselos airadamente.) ¿A mí?... ¿Sabes tú lo que yo voy á hacer con estos veinte duros?

**Seb.** Don Baltasar: no se ofenda conmigo, que tiene usted delante un hombre que es honrao, que es trabajador, que es noble, que es bueno, que es bueno, sí...

**Bal.** (Que está entretenido mirando el billete de medio lado.) Ya, ya lo veo.

**Seb.** (Apurado.) Don Baltasar, ¿qué va usted á hacer con ese billete?

**Bal.** ¿Que qué voy á hacer con este billete?... ¿Eh?... ¿Que qué voy á hacer con este billete?... ¿Eh?... ¿Que qué voy á hacer con este billete?... (Y hace mutis por la izquierda con aire digno pero guardándose el billete.)

**Seb.** (Asombrado.) Nada. ¡Que se marcha con ese



billetel ¡Que aquí no hay más primo que yo! ¡Y que yo no renuncio á mi Elisa!... Don Baltasar... Don Baltasar... (Mutis tras él.)

## ESCENA VIII

OLAZAGUTIA, que cruza la escena hacia el foro, un CABO y cuatro TAMBORES DE INFANTERÍA (mujeres los cinco) que entran por el foro izquierda tocando desde lejos. Olazagutia, al oír los primeros redobles de tambor, es tan sordo que no adivina de dónde proviene el ruido, cree que truena, mira al cielo con asombro y extiende el brazo á ver si llueve

### Música

- Cabo** Pasad, muchachos,  
venid acá.
- Olaz.** Son los tambores,  
qué gusto da.
- Cabo** El sol es fuego,  
quiero beber,  
pero en la boca  
de una mujer.
- Olaz.** Tambor que buscas el amor,  
tu ritmo me hace recordar  
aquel zortzico encantador  
que en mi país oí tocar.
- Cabo** De infantería soy  
para servir al rey,  
y siempre alegré estoy,  
porque es mi ley.  
Si miro á una mujer  
hermosa como el sol,  
el alma siento arder.  
¡Soy español!
- Tam.** De infantería soy, etc.

(Evolucionan acompañando con los tambores. Después, los dejan donde no dificulten la acción para el baile final del número.)

- Cabo** Desde lo alto del monte  
viene á ofreceros una mujer,  
una mirada, un beso  
y un jarro de agua para beber.  
«Dame un poquito de agua  
al borde del camino.»

- Olaz.** «Espera, miquelete,  
la sagardúa es mejor que el vino.»
- Cabo** «El agua que me diste  
en fuego se tornó.»
- Olaz.** «Es que tengo Altos Hornos  
dentro, muy dentro del corazón.»
- Todos** Muchachas vizcaínas,  
que son divinas  
y encantadoras,  
dejan á los soldados  
enamorados  
á todas horas.  
Ir á Vizcaya quiero,  
porque de amor me muero  
por una niña hermosa y gentil  
que brilla más que un lucero.  
**Cabo** Por eso dice mi tamboril:  
¡Ay, neska, cómo te quiero!  
**Tam.** Ven, muchacha, á bailar.  
Al pasar, la mano  
te he de apretar.  
(Bailan en rueda imitando el aureskú y lanzando los  
gritos peculiares de la región.)

### Hablado

- Olaz.** ¿A refrescar verdad? Sentarse, pues, y ya  
ofreseremos. Agua, vino y asucarillos, ya  
hay.
- Cabo** Pero no subirá mucho, ¿verdad, camarero?
- Olaz.** Amo de esta fonda militarista ya es. Con  
consideración tratará. Descuida. (Se sientan en  
un velador del fondo, Olazagutia les sirve solícito.)

### ESCENA IX

DICHOS y DON BALTASAR. Después la SEÑORA PAZ (tipo de fiadora) por el foro derecha

- Bal.** (Asombrándose al ver tantos militares.) ¡Eh! ¡Canario! ¿Más gente á comer?
- Olaz.** Estos militares refrescar quieren ó así.
- Bal.** Bien, bien. Y Mesié Guisó sin volver. (Poseído de la mayor impaciencia va al foro á ver si viene el cocinero y vuelve asustado.) ¡Arrea! La Paz,

que viene á armarme guerra y á darme un escándalo por lo que la debo. ¡Y hoy que hay tanta gente! (Con idea súbita.) ¡Ah! ¡Qué idea! Sí. Es lo mejor. (Al Cabo.) ¿Quiere usted hacerme un favor y no les cobro el refresco?

Cabo

¿Cuál es el favor?

Bal.

(Señalando al foro.) ¿Ve usted aquella señora que viene por allí?

Cabo

¿La de la mantilla?

Bal.

Sí, señor. Viene á armarme escándalo por... ya comprenderá usted por qué, viendo mi físico.

Cabo

De sobra. ¿Y qué he de hacer?

Bal.

Como yo quiero evitar que los parroquianos se enteren, en cuanto ella grite, redoblan ustedes los tambores hasta cubrir su voz con el ruido.

Cabo

Ni una palabra más. Hecho. Muchachos...

(Habla bajo con los tambores.)

Paz

(Entrando hecha una furia.) ¿Dónde está? ¿Dónde está ese hombre?

Bal.

Aquí, Paz... (Aparte.) y después gloria, porque esta mujer me suicida.

Paz

Vengo á por mis treinta duros. Y no me voy de aquí hasta llevármelos.

Bal.

Pues tráete el *somier*.

Paz

¿Ah, sí? Mira, Baltasar, que ya sabes lo que soy. Mira que no estoy dispuesta á que por abusar de mí cuatro sinvergüenzas como tú me dejen sin camisa.

Bal.

¿Sin camisa? ¡Oh, no! Sería horrible verte así.

Paz

¡Ah! ¿Te burlas? ¡Sinvergüenza! ¡Granuja! ¡Pillo! (Los tambores redoblan. Paz eleva más la voz hasta gritar desaforadamente.) ¡En la cárcel te has de ver! ¡Ladrón! ¡Canalla! ¡Monstruo! (A los tambores.) ¿Quién ustedes dejar quietos los tamborcitos? (Los tambores cesan de tocar.)

Bal.

¡Paz, Paz, mira que no te pago... porque no puedo!

Paz

¿Que no puedes? ¡Tramposo! (Redoblan los tambores en crescendo.) ¡Mal hombre! Lo que tú has hecho conmigo no se pué decir.

Bal.

Sí, porque hay gente.

Paz

¡Chulo aburrido! ¡Ganguero! (Los tambores aprietan. Paz, dirigiéndose á ellos, grita enronquecida.)



¿Conque están ustés compinches? ¡Granujas! ¡Pillos! (A don Baltasar.) ¡No te digo por señas lo que se me ocurre, porque soy muy señora! ¡Mucho! ¡Golfo! ¡Timador! (A los tambores.) ¡Tocar, hijos, tocar! Ya servís pa tapadera. ¡Lástima no os redoblasen donde yo dijera! (A don Baltasar.) ¡Granuja! (Mutis desesperada por el foro derecha.)

**Bal.** Bravo, muchachos. Gracias por el trémolo, y si de cuando en cuando se les ocurre venir por aquí, pué que hagan falta.

**Cabo** Estimando. Muchachos: ¡Un paso al frente! Media vuelta... ¡March!... (Bis en la orquesta. Mutis. Baltasar va á despedirlos al foro derecha. Al mirar hacia izquierda se asusta y viene á escena tembloroso.)

**Bal.** ¡Adiós! ¡Santa Cristina!... ¡Esconderme! ¡Esconderme!

**Olaz.** ¿Qué pasa?

**Bal.** ¡Generoso! ¡Que viene Generoso! (Presuroso, que en este momento aparecía por la izquierda con una bandeja y servicio de mesa, le produce tal pánico el nombre que pronuncia don Baltasar, que lo tira todo al suelo y sale corriendo por el mismo sitio.)

**Olaz.** ¿Qué?

**Bal.** (Gritando.) ¡Generoso!

**Olaz.** ¡Ah! sí. ¡Grasias, pues!

**Bal.** Decirle que no estoy. ¡Que no quiero dar la cara!

**Olaz.** ¿Eh?

**Bal.** (Gritando.) ¡Que no quiero dar la cara! (Aparte.) Y el caso es que registrará todo. ¡Bah! Yo me meto aquí. Afortunadamente esto está descompuesto. (Se esconde en el aparato del balón que hay en sitio conveniente frente al público.)

**Olaz.** (Poseído de horrible pánico al ver asomar por el foro á Generoso.) ¡¡Generoso!! (Mutis corriendo por la izquierda.)

## ESCENA X

GENEROSO y DON BALTASAR, escondido

Generoso es un hombre cuya sola presencia asusta. Las fieras del Retiro retroceden al mirarle. Entra echando espumarajos de rabia y

mirando á todos lados con gesto terrible. Después se encara con el público y canta

### Música

Gen.

(Recitado. Al público, como si le insultasen.) ¿Quién?  
¿A mí? ¿Ese?... ¡Quiá! (Cantado.)

Yo soy uno que si alguno  
le pusiera así la faz,  
le dejaba yo los hígados  
para hacer *paté foagrás*.

¡Paf! (Con rabia.)

Que en el Este y en el otro  
tengo yo más enterraos  
que alfileres dan por cinco  
mil pesetas al contaos.

(Con tono tenebroso, cavernoso y casi religioso.)

Y todo el que conmigo se haga el *sonso*,  
le dejo enseguidita pa un responso.

(Recitado furioso.) ¡¡¡Ah!!! ¡¡¡Maldita sea mi es-  
tampa!!! (Cantado.)

¡Remoño! ¡Recorcheta!

¡Repúa! ¡Repeineta!

Si alguno me hace á mí  
ni tanto así, le dejo ahí.

¡Refajo! ¡Rebotones!

¡Relija! ¡Repontones!

Miradme con cuidao,  
porque si no habeis acabao.

—

(Nuevo paseo frenético. Recitado al público.) ¿En  
qué fila? ¿En aquella?... ¿A mí?... ¡Mentira!  
(Cantado.)

El cochino, sinvergüenza,  
del señor don Baltasar,  
que me tiene hace año y medio  
una cuenta pa pagar.

¡Paf!

Ahora mismo me la paga  
ó le doy así en la sien,  
y le pongo el *cerebelo*  
como un tarro de *col-crem*.

(Con el mismo tono lúgubre de antes.)

Dos duros me debía mi amigo Aurelio  
y ayer fuimos al Este para el sepelio.

(Recitado furioso.) ¡¡¡Ah!!! ¡¡¡Malditas sean mis entrañas!!! (Cantado.)

¡Remoño! ¡Recorcheta!

¡Repúa! ¡Repeineta!

Si alguno me hace á mí  
ni tanto así, le dejo ahí.

¡Refajo! ¡Rebotones!

¡Relija! ¡Repontones!

Miradme con cuidao,  
porque si no habeis acabao.

## ESCENA XI

DICHOS y DAMIAN, por el foro. Es el pescadero, otro acreedor, más suave en el hablar, pero también con lo suyo. Después OLAZAGUTIA y PRESUOSO

### Hablado

**Dam.** (Viene jadeante.) ¡Caramba, vaya un tole, señor Generoso!

**Gen.** ¿Quería usted que viniese pisando huevos como usted, señor Damián? A este tío hay que operarle pa sacarle un duro y yo le opero.

**Dam.** ¿Quién sabe si con calma...?

**Gen.** ¡Con calma!... Para éste no hay más que la presa de cabeza, la cintura de costao, la corbata de etiqueta... y la bofetá de cuello vuelto que yo voy á soltarle. Ahora verá usted. (Con voz terrible.) ¡Dependencia!

**Dam.** Parece que no hay nadie.

**Gen.** ¿Que no? Calma. ¡Dependencia! ¡Aquí todo el mundo ó entro y sus multiplico á palos.

**Olaz.** (Saliendo con Presuroso.) ¡No empujes tú, eh! que me parese que llamar ya han hecho.

**Gen.** Ha sido un servidor, joven servicial.

**Olaz.** ¿Eh? (No oye.) ¿Qué dise?

**Gen.** (A Presuroso.) Oiga, camarero, porque este joven es una pared maestra. ¿Dónde está ese tío tramposo conocido entre sus deudos por don Baltasar?

**Pres.** Ha... ha salido. (Temblando de miedo.)

**Gen.** Conformes. Ha salido un sinvergüenza, pero dígame que se exhiba, que tié *garden party*.

**Pres.** Es que...  
**Gen.** (Terrible.) ¡He dicho que se exhiba!  
**Bal.** (Aparte, escondido.) (¡Que se exhiba tu mamá política!)  
**Dam.** Dígale que le esperamos.  
**Gen.** ¡Chist! ¡Ni *parol!* Enmudezca y siéntese. (Lo hacen los dos.)

## ESCENA XII

DICHOS y UN POETA. Asoma por el foro con lápiz y cuartillas. Es un joven melenudo con esclavina y flexible

**Poeta** He aquí un remanso silencioso. Repastaré, para luego escribir mi soneto *La paz del campo*.  
**Olaz.** ¿Qué te vas á tomar el señor?  
**Poeta** Joven vasco. Yo soy un lírico. El campo duerme. Los pájaros trinan en las copas de los árboles; pero son pocos y siempre hay unas copas de más.  
**Olaz.** ¿Eres romansero ó así?  
**Poeta** Querido euskalduna, tráeme una tortilla de jamón y un muslo de pollo.  
**Olaz.** ¿Tortilla de jamón y muslo dises? Digerir no podrás. ¡Buen daño te va haser!  
**Poeta** ¿Indigesto el pollo? ¡Calla, divagol!  
**Olaz.** Si quieres comida sana, yo te serviré. Verás. Para empesar, aseitunas.  
**Poeta** Me place tomar el olivo en su fruto.  
**Olaz.** Después ensalada de pepino, escabeche con tomate y tomate con pepino.  
**Poeta** (Asustado.) ¡Calla! Eres un Borgia que intenta envenenarme.  
**Olaz.** ¿Envenenar yo?  
**Poeta** Naturalmente. ¿Como va á sentarme bien el tomate?  
**Gen.** (Que á duras penas se ha contenido.) Pues sí, señor; tié razón el camarero. ¿Dónde se ha visto que el tomate no le siente bien al pollo?  
**Poeta** (Airado.) ¿Es mofa?  
**Gen.** Son trompas de... Eufrasio. Sírveselo, camarero.  
**Poeta** Yo no tolero imposiciones de un menestral ordinario.

- Gen.** ¿Ordinario yo? ¿Yo? ¡Maldita sea! Considere usted cómo le pondría las narices si le diera así. (Loco de furor descarga un puñetazo en el balón del aparato donde esta escondido Baltasar.)
- Bal.** (Que recibe el golpe.) ¡Ay, qué bestia!
- Gen.** ¿Bestia yo? ¡Maldita sea! (Nuevos puñetazos.)
- Bal.** (Que le duelen los golpes.) ¡Socorro! ¡Caribe! ¡Antropófago!
- Gen.** ¡Ah! ¡Tramposo! ¡Ya dí con él! ¡Salga usted acá! (Sacan á don Baltasar tocándose la cara.)
- Olaz.** (A Baltasar.) ¿Y desías que no querías dar la cara? Buena te la ha puesto, pues.
- Gen.** (A Baltasar, cogiéndole.) ¡Granuja!
- Bal.** Epítetos no, Generoso.
- Gen.** O nos paga usted la factura ó le fracturamos un hueso.
- Dam.** Lo mismo digo. (Le tienen cogido entre los dos.)
- Bal.** Pero, señores, que esto es una cobardía. ¡Dos contra uno!

### ESCENA XIII

DAMIÁN, BALTASAR. GENEROSO, UN POETA, OLAZAGUTIA y MATUTE, por el foro. Matute es un joven rubio con bigote recortado, corbata rosa y en ella un grueso brillante Un tipo de señorito chulapo

- Mat.** ¡Alto el fuego!
- Gen.** ¿Qué pasa?
- Mat.** El que se quiera jugar la vida, no tié más que tocarle la vicuña del traje á mi papá político futuro.
- Bal.** ¡Matute!
- Gen.** (Aparte á Baltasar.) ¿Quién es ese tío?
- Bal.** (Aparte á Generoso.) El novio de mi hija, de que les he hablao. En cuanto se case cobrarán ustedes.
- Dam.** (Aparte.) (Y antes también si nos descuidamos.)
- Gen.** (Aparte á Baltasar.) ¿Es rico?
- Bal.** Romanones á su lao... ¡pa vender periódicos. Disimulen, no vea que tengo deudas y se eche atrás.
- Gen.** En vista de la intervención del joven depongo mi actitud.
- Dam.** Y yo.



- Gen.** En cuanto á lo que concierne aquí, al pollo tomatero... (Por el poeta.)
- Poeta** ¿Oiga usted?
- Gen.** Le dejo un real pa que se corte el pelo, porque pué que le dé calor. (Lo hace. Olazagutia se lo guarda.)
- Poeta** ¡Soez!
- Dam.** (A Baltasar.) Y que como no nos pague le pondremos cuatro letras.
- Bal.** Tres nada más. R. I. P. He dicho. Vamos, Damián. (Al mutis por el foro.) ¡Que tenga uno que contenerse!... (Mutis los dos foro derecha.)
- Bal.** (Llamando,) ¡Olazagutia!
- Olaz.** ¿Te mandas algo?
- Bal.** Toma este billete y vé á por carne y lo que haga falta.
- Olaz.** En seguida va, pues. (Mutis foro derecha.)
- Bal.** Corre, porque hay prisa. (A Matute.) ¿Tomamos el vermouth, querido yerno?
- Mat.** Vamos allá.
- Bal.** (Aparte.) Este hombre es para mí el *Crédit Lyonnais* con sombrero frégoli.
- Mat.** Fíase usted.
- Bal.** Usted primero. No faltaba más. (Mutis izquierda abrazados los dos.)
- Poeta** Ahora, en este silencio lleno de paz, voy á hacer mi soneto. (Escribe.)
- La soledad hermosa del campo en primavera  
misterio es donde nunca se escucha ningún ruido...  
(Sigue escribiendo.)

## ESCENA XIV

UN POETA, SEBASTIÁN y ELISA. Estos dos últimos de la izquierda. Dentro, los de la boda

- Elisa** ¿Pero te vas?
- Seb.** Para siempre.
- Elisa** ¿Para siempre, Sebastián? (Sollozando.)
- Seb.** No llores, mujer
- Elisa** Te vas y me desprecias porque no comprendes que yo me sacrifique por mi padre.
- Seb.** (Conmovido.) Que no llores.
- Elisa** ¡Con lo felices que podíamos haber sido!...  
(Llora. Sebastián la contempla amoroso. El Poeta trata

de escribir su soneto y todos los ruidos le molestan. Los detalles en este sentido durante el número siguiente, se encomiendan á la inteligencia del actor que desempeñe este papel.)

## Música

**Tenor**

(Dentro por la derecha.)

Dos que se quieran de veras  
y que se van á casar,  
si queda muda la suegra,  
esa es la felicidad.

**Voces**

(Recitado.) ¡Olé!

**Uno**

¡Viva el padrino!

**Todos**

¡Vivaaa!

**Tiple**

(Cantado.)

Si es el marido borracho,  
si es pendenciero y matón,  
y es jugador y tié líos...  
¡tírate por el balcón!

**Voces**

(Recitado.) ¡Olé!

**Uno**

¡Venga mechuzal!

**Seb.**

(Cantado.)

Nena,

esas coplas me dan pena,  
me dan pena, me dan frío  
al perder un amor que era mío.

**Elisa**

Mira

que en vez de reir suspira  
el cantar que habla de amores  
pues cantan con él mis dolores.

**Seb.**

Nena,

el dejarte me da pena,  
me da pena y amargura  
porque fué tu querer mi locura.

**Elisa**

Calla,

que en mi pecho amor estalla,  
que te adoro, que te quiero  
que sin tu cariño yo muero.

**Seb.**

Un amor me dió la vida  
y otro amor me lo ha quitado,  
el amor que aquí me dejo  
y el que llevo aquí clavado.

**Elisa**

A tu lao dichosa  
siempre viviría.

Los dos

Al irme á casar  
yo pensaba morir de alegría.

—

Una mañanita  
en una manuela,  
con los dos padrinos,  
como es de rigor,  
mucho más alegre  
que una castañuela  
yo iría contigo  
al altar mayor.  
Le diría al cura  
que de amor me muero  
y nuestras dos manos  
al ir á juntar,  
en viendo las ansias  
con que yo te quiero  
hasta el mismo cura  
nos iba á envidiar.  
No me digas eso,  
porque tus palabras  
son triste recuerdo  
de nuestro querer.  
No hay más alegría  
no hay más ilusiones;  
todo ha concluido  
para no volver.  
¡Qué pena! ¡Qué pena!  
Todo se acabado  
para no volver.

Elisa

Seb.

(Mudos y tristes, inclinan la cabeza para ocultar su dolor. Contrasta con esto la animación de la boda dentro.)

Tenor

(Dentro.)

Tiene la novia unas ligas  
que no las quiere lucir,  
y tiene el novio una cosa  
que no se puede decir.

Uno

(Recitado.) ¡Olé! ¡Viva la juerga!

Otro

Pero ese almuerzo, ¿no viene?

(Carcajadas y gran entusiasmo en el salón donde está la boda.)

Seb.

(Despidiéndose con pasión de Elisa.)

Adiós, mi vida, mi gloria,  
que no te olvides de mí.



**Elisa**  
**Seb.**

Tu amor lo guardo en el alma.  
Y mi alma se queda aquí.

(Se separan. Sebastián se va por el foro derecha. Elisa intenta seguirle conmovida. Al fin rompe en sollozos de angustia. La gente de la boda sigue con animación su vocerío y entusiasmo.)

**Seb.**

(Lejos. Con amargura.)

Nena,  
el dejarte me da pena,  
me da pena, me da frío  
al perder un amor que era mío.

**Elisa**

Llora  
la mujer que á un hombre adora  
si se lleva sus amores  
dejando pesar y dolores.

Calla,  
que si te oigo más me muero  
porque no puedo llorar  
ni matar

la amargura de esta pena,

**Seb.**

(Lejos.) ¡Nena!

## ESCENA XV

EL POETA, ELISA y DON BALTASAR. Después el PADRINO é Invitados de la boda

### Hablado

**Bal.**

(Saliendo por la izquierda.) Elisa. Abrázame. ¡Ya somos ricos! Matute consiente. La boda en Octubre. Pero... ¿cómo? ¿Lloras?

**Elisa**

Papá...

**Bal.**

Con lo feliz que vas á ser.

**Pad.**

(Saliendo con los de la boda en actitud airada.) ¡Esto es un escándalo! ¡Esto es insufrible!

(Rumores de asentimiento.)

**Inv. 1.º**

Vámonos á comer á otro sitio.

**Todos**

¡Vámonos! ¡A la calle!...

**Bal.**

Pero señores...

**Pad.**

¿Pero usted cree que aceitunas y caldo son un menú? ¡Y pa esto hace tres días que estoy tomando aparte la quina calisaya! ¡Yo que decía que por este tío iba á sentir debilidad!

**Bal.**

Y ya la está usted sintiendo.

- Todos** ¡Vámonos! ¡Fuera!
- Bal.** ¡Poco á poco! ¡La cuentecita!
- Pad.** ¿De qué?
- Bal.** De las aceitunas y el consomé.
- Pad.** ¡Se lo perdonamos! (Mutis por el foro con gran algazara.)
- Bal.** ¡Y se van sin pagar! ¡Sin pagar á un hombre como yo que nunca ha debido un céntimo! ¿Ves, Elisa?... ¡Elisa! Y se va también. (Mutis. Elisa por la izquierda, apesadumbrada y triste.)
- Poeta** Menos mal que ahora me dejarán tranquilo. Terminaré mi soneto *La paz del campo*. (Escribe.)
- La soledad hermosa del campo en primavera,  
misterio es donde nunca se escucha ningún ruido...  
Silencio religioso, silencio... ¡silencio!...

## ESCENA XVI

EL POETA, DON BALTASAR, el CABO y TAMBORES, en el foro. Después OLAZAGUTIA. Los Tambores rompen á tocar en el foro con ardor, que demuestra que vuelven á tener sed

- Poeta** (Al oírles, desesperado.) ¡Silencio! ¡Silencio! ¡Silencio!... ¡Yo me vuelvo loco!
- Olaz.** (Entra cargado con dos patos, seis pollos, dos piernas de carnero, jamón y cestas.) ¡Ya te estás aquí todo para la comida!
- Bal.** (Frenético.) ¡A buena hora! ¡Comételo, imbécil!
- Olaz.** (Fuera de sí.) ¿Imbécil á uno de Ascoitia? ¡Sikiloril! ¡Aguria! ¡Gaizto! ¡Madarikatobelarri-motz! ¡Lampurrorril!... (Sigue el camelo.) ¡Guerri-ricagoitia! ¡Escarikasco! ¡Bail! ¡Bail!
- Poeta** (Desesperado.) ¡Dios mío! ¡Y esto es la paz del campo! ¡Estoy harto de este mundo! (Tira cuartillas por alto.)
- Bal.** ¡Váyese usted al otro! (Pasea frenético. Mientras Olazagutia no cesa de jurar en vascuence, tirando los comestibles por el aire; el Poeta, loco de desesperación, arroja cuartillas, y los Tambores, viendo que hay bronca, se acuerdan de lo de antes y redoblan cada vez más fuerte á ver si los convidan. Muy rápido el final.)

## MUTACION

## CUADRO SEGUNDO

Telón corto representando el exterior de una casa de compraventa mercantil. Puerta al foro

### ESCENA PRIMERA

La BELLA TANGUITO, SEÑORITAS; CHULAS 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup>; después el MADERA y CHULOS 1.<sup>o</sup> y 2.<sup>o</sup>

#### Música

(Salen las chulas elegantemente vestidas, con grandes sombreros y abrigos de verano, sombrillas y bolsos de moda.)

**Ellas**

(Apareciendo por la izquierda. Exageradamente fino. En cómico.)

¡Ay... ay... ay!...

¡Ay, qué insoportable es el calor!

¡Ay, qué nochecita tan cruel!

Siento los espasmos del amor  
sólo porque estoy muy lejos de él.

¡Ay, qué ordinario está Madrid!

Hace un bochorno tropical.

Voy á marcharme por ahí  
á una playita septentrional.

(Entran en la casa de préstamos, y asoman por el lateral derecha los Chulos, que estaban acechando.)

**Mad.**

**Chulos**

¡Han entrao!

¡Han entrao!

En la casa de empeño.

**Mad.**

**Chulos**

Han dejao.

Han dejao.

Varias prendas al dueño.

**Mad.**

**Chulos**

Y han sacao.

Y han sacao.

Los mantones chiné.

**Los tres**

Así quiero yo ver á mi moza,  
pa luego en la Bombi  
bailar un tuesten.

(Salen ellas con mantones de Manila, sin sombreros, ni abrigos, ni sombrillas. Se acercan á ellos hasta quedar reunidos por parejas.)

Ellos

Chulona.

Estoy muerto y enterrao  
desde que vi tu persona.

Ellas

Vidita.

Yo tengo el alma de chula  
y el postín de señorita.

Ellos

Salero.

Con mantón me gustas mucho,  
mucho más que con sombrero.

Ellas

Serrano.

Toma tres duros y pico  
pa que seas tú el pagano.  
Ven, que te convido yo á cenar.  
Toma una manuela pa correr.  
Y si hay un manubrio pa bailar...  
lo demás lo puedes suponer.

Ellos

Con un manubrio tú  
te pones vis á vis  
con todas las etoiles  
bailatoiles de París.

(Ellas marcan el baile mientras ellos las contemplan.)

¡Ole!

¡Ahí le dole!

Anda, niña, continúa  
pa que no se salga el trole.

¡Duro!

Yo te juro,  
que si sigues de esa forma  
voy á verme en un apuro.

Ellas

(El mismo juego anterior bailando ellos.)

¡Qué exagerao!

Pues si estás apurao,  
la tila pa los nervios  
siempre da buen resultao.

No seas guasón  
y ten educación,  
á ver si puén hacerte  
caballero del Toisón.

Ellos

¿Yo del Toisón?

Ellas

Pues claro está.

Ellos

¿Yo del Toisón?

¡Ja, ja, ja!

¡Chulona! etc. etc.

Mad.

(Recitado. Al tiempo del mutis.)

¡Fea!

Tang.

¿Yo? ¡Jesús!

**Mad.**  
**Tang.**  
**Mad.**

Verás qué menús.  
¿Pedirás champán?  
Champán y chartrús.

(Mutis por la izquierda cogidos del brazo por parejas.  
Antes de terminar la orquesta se oye un beso fuera de  
escena.)

## ESCENA II

DON BALTASAR, por la izquierda, con un despertador que oculta;  
mirando atrás receloso. MATUTE, por la derecha, con un paquete  
grande envuelto en un pañuelo. Los dos van flechados hacia la puer-  
ta del establecimiento, donde se encuentran con mutua sorpresa y  
turbación

### Hablado

**Bal.** (Aparte.) ¡Un despertador! Voy á pignorarle.  
¿Para qué le quiero? Las horas de comer se  
marcan solas.

**Mat.** (Aparte.) Empeñaré el gabán hasta los prime-  
ros fríos. Aquí los conservan en alcanfor.

**Bal.** (Viéndole. Molesto.) ¡Calle! ¡Matute! (Oculta el des-  
pertador en la espalda.)

**Mat.** (Con exagerado cariño. Ocultando el bulto.) ¡Querido  
papá político!

**Bal.** ¿A dónde vas?

**Mat.** A ver á un amigo... Todo derecho...

**Bal.** ¡Qué casualidad! Lo mismo que yo: todo de-  
recho. (Aparte.) (Pero me torcí.)

**Mat.** Pues tanto gusto.

**Bal.** El gusto es mío.

**Mat.** (Aparte.) Así te pisen un callo.

**Bal.** (Aparte.) Así te den morcilla.

**Mat.** (Muy cariñoso.) ¡Adiós!

**Bal.** (Lo mismo.) ¡Adiós! (Salen deprisa sin volver la ca-  
beza. Pausa breve.)

## ESCENA III

MATUTE, que vuelve aun más receloso

**Mat.**

Se fué. El tío posma. Me luzco si me ve en-  
trar en la casa de préstamos. Adiós, boda.

Y eso nunca. Menuda vidita voy á darme con el dinero de ese tío .. (Entra cauteloso en la casa de préstamos.)

## ESCENA IV

ELISA y OLAZAGUTIA, por la izquierda

**Elisa** ¿Los has visto? ¿A qué vendría Matute por aquí?

**Olaz.** Preguntas chorigoteras hases. A empeñar gabán ó así. ¿No viste desde puesto de chufas bulto que atrás llevaba?

**Elisa** Pero si es hombre rico.

**Olaz.** Si fuese de Ascoitia, ya te diría. Allí contabilidad de vesinos ya llevamos bien todos. Pero en Madrid... vete á saber.

**Elisa** Anda, volvamos al puesto, que sale.

**Olaz.** Pues como rico no sea, el padre no te casa con él. Agarrao es el padre.

**Elisa** No digas eso, Olazagutia.

**Olaz.** (Gruñendo indignado.) ¡No diga! ¡No diga! Cuarenta duros míos agarró y no suelta. ¿Ensimma aurresku quieres, que le toque?

**Elisa** Ven y calla.

**Olaz.** Por ti si hago todo. Pero por el padre... Lllamar imbésil, no le perdono. Llamaría burro, y tanto no molestaría. ¡Imbésil! ¡Imbésil á uno de Ascoitia!... (Mutis los dos izquierda.)

## ESCENA V

MATUTE que sale sin el bulto. A poco DON BATASAR. Luego un DEPENDIENTE

**Mat.** (Muy triste, mirando unas monedas en la mano.) ¡Siete cincuenta! ¡Treinta reales! por un gabán forrado en raso, y no han querido darme más... ni por el forro. (Ve á don Baltasar.) ¡Caramba! ¿Otra vez usted?

**Bal.** Sí. Voy á casa de un primo que me ha citado á las doce.

**Mat.** Bueno, pues como se descuide usted le dan aquí las doce.



- Bal.** (Aparte; por el despertador.) ¿Las doce? Conque me dieran las seis cincuenta me contentaba.
- Mat.** ¿Lleva usted hora?
- Bal.** Sí que la llevo. (Oculta el despertador.) ¡Caray! ¿Me habrá visto el despertador? (Alto, abrazándole.) ¡Querido yerno, si viera usted el cariño que le he tomado!
- Mat.** Pues, ¿y yo? Usted es un suegro que da la hora.
- Bal.** (Alarmado.) ¡No! ¡Que no la dé!
- Mat.** Es usted el despertador de mis ilusiones y de mis entusiasmos, el despertador... (Comienza á sonar el timbre del despertador que lleva don Baltasar. Este hace esfuerzos inauditos por ocultarle dentro de la americana; pero con la turbación no acierta á tocar el resorte y sigue sonando) ¿Eh? ¿Qué es eso?
- Bal.** ¡El despertador!
- Mat.** ¿Pero qué le ocurre?
- Bal.** ¡Caray! ¿No decía usted que yo daba la hora? Pues le ha dao la razón.
- Mat.** ¿Conque le lleva usted á empeñar?
- Bal.** Amigo Matute... Puesto que el despertador ha tocado, es preciso que yo cante, que yo diga la verdad. ¡Estoy arruinado!
- Mat.** ¿Arruinado? (Sobreponiéndose á su sorpresa y con énfasis) ¡Pero hombre! ¿Y para qué estoy yo aquí?
- Bal.** ¡Mucho! (Entusiasmado.)
- Mat.** ¿Para qué está mi dinero sino para servirle?
- Bal.** ¡Mucho! (Con entusiasmo.)
- Mat.** ¿Cuánto necesita usted?
- Bal.** (Con desaliento) ¡¡Mucho!!
- Dep.** (Saliendo de la casa de compraventa. Á Matute.) Caballero, aquí tiene la cédula que se dejó olvidada cuando empeñó el gabán. (Se la da y hace mutis.)
- Mat.** (Aparte, azorado.) ¡Mentecato!
- Bal.** (Muy zumbón.) ¿Con que se pignora, eh? ¡Pero hombre! ¿Y para qué estoy yo aquí?
- Mat.** Amigo don Baltasar.
- Bal.** ¿Para qué está mi dinero? ¿Cuánto necesita usted?
- Mat.** Don Baltasar...

- Bal. ¿De modo que estamos igual de temperatura?
- Mat. Yo, bajo cero.
- Bal. ¿Nada más? Pues á mi lao vive usté en un tercer piso, y yo en el sótano, porque debo unas cinco mil del ala.
- Mat. Pues casi debe usté un biplano.
- Bal. Me persigue la mala sombra desde que por un número no me tocó el gordo de Navidad.
- Mat. ¿Por un número?
- Bal. ¡A ver! Cayó el gordo en el Restaurant del seis de mi calle y yo vivo en el siete.
- Mat. ¿Y yo que le creía á usté mi salvación?
- Bal. Y vamos á salvarnos, porque tengo una idea.
- Mat. ¡Venga de ahí!
- Bal. A mí me arruinó Villadiego, un encargado que huyó á América con el dinero que tenía en caja.
- Mat. ¿Y quiere usté que yo vaya á buscarle á América?
- Bal. No. Lo que yo quiero es que vuelva de allí.
- Mat. Póngale un cablegrama.
- Bal. No es eso. ¿Tiene usté algún amigo de quien fiarse?
- Mat. Tengo uno algo desahogado.
- Bal. ¡Ese sirve!
- Mat. ¿Qué tiene que hacer?
- Bal. Presentarse esta noche en mi casa fingiendo que viene de América comisionado por Villadiego para devolverme mi dinero y pagar mis trampas.
- Mat. ¿Y para qué?
- Bal. Para engañar á mis acredores que estarán allí dispuestos á llevarme al juzgado si esta noche no les liquido.
- Mat. ¿Y qué va á hacer?
- Bal. Darles largas si tragan el anzuelo, diciéndoles que no ha llegado el giro, y así ganamos tiempo.
- Mat. ¿Y yo qué voy ganando?
- Bal. Si sale bien la cosa, diez duros.
- Mat. Trato hecho. Bueno, ¿y de la boda qué?
- Bal. Porque usté es el suegro que yo he soñado.
- Bal. ¿De la boda?... Tome café pa que se le quite el sueño.



**Mat.** Cuando yo decía que da usté la hora.  
**Bal.** Bueno... Voy á ver si me dan los cuartos.  
**Mat.** Es usté un vivales.  
**Bal.** Pues, usté... pared por medio.  
**Mat.** Le espero aquí.  
**Bal.** Surjo velozmente. (Mutis, por la tienda.)  
**Mat.** ¡Rediez con mi suegro! Vaya un gachó polar. Si llego á casarme fiao en su dinero, si que hago un negocio usurario.

## ESCENA VI

MATUTE, ELISA y OLAZAGUTIA. Después, BALTASAR

**Olaz.** (Elisa sale sujetándole.) Déjame, señorita Elisa. Que despertador que á empeñar lleva el padre, es mío.  
**Elisa** Que no digas eso. Que no puede ser.  
**Olaz.** ¡Que no diga! Ya conosco bien campanita por veces que me despertaba de niño chiquirritín. ¡Sin vergüensa don Baltasar! ¡Pillo! ¡Trae despertador! (Gritando á la puerta del establecimiento.)  
**Elisa** ¡Olazagutia!  
**Mat.** ¿Pero qué voces son esas, joven bizkaitarra?  
**Olaz.** Me quita despertador ensima de los cuarenta duros... ¡Estafador! ¡Granuja!  
**Mat.** (Cogiéndole.) Oiga usté, apreciable sordina.  
**Olaz.** ¡O sueltas solapa de casadora ó de bofetada que te doy muelas fuera te pongo!  
**Elisa** Olazagutia...  
**Mat.** Cállese usté, máquina parlante.  
**Bal.** ¿Pero qué pasa? (Saliendo.)  
**Olaz.** Trae despertador, don Baltasar.  
**Bal.** Tómallo. Para lo que vale puedes guardártelo. (Se lo tira. El reloj empieza á sonar desesperadamente.) Vamos á casa.  
**Olaz.** ¡Roto! ¡Lo ha roto! ¡No le oigo, pues!... (Se lo pone al oído. El despertador toca furiosamente.) ¡Ah, sí! ¡Suenal! ¡Suenal un poquito! ¡Suenal un poquirritito! (El despertador sigue tocando tan furiosamente como en un cine donde no entra nadie. Telón.)

**MUTACIÓN**

## CUADRO TERCERO

Salón de «Reservados» del Restaurant «Ideal-Festín». Estos reservados lo forman unos tabiques divisorios imitando madera pintada, de menos de dos metros de altura. En la mitad anterior de la escena, dos cuartos reservados, abiertos para el público, y separados entre sí por un pequeño tabique que deja paso por delante del proscenio. Por la mitad posterior de la escena que cubre el tabique divisorio, sirviendo de foro á los dos cuartos de delante y atraviesa la escena por el segundo término, se suponen otros cuartos. En ellos habrá unas sillas donde subirán los ocupantes de dichos reservados de atrás en el momento que se indica en el diálogo. Es de noche. Luz eléctrica.

### ESCENA PRIMERA

OLAZAGUTIA y PRESUROSOS, en escena. LA BELLA TANGUITO, CHULAS 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup>, el MADERA, CHULOS 1.<sup>o</sup> y 2.<sup>o</sup> que salen por la derecha

Mad. ¡Tu cuerpo!  
Chulo 1.<sup>o</sup> ¡La gracia!  
Chulo 2.<sup>o</sup> ¡Mi niña!  
Mad. Anda, Tanguito, canta el couplet del *Automóvil* pa animar á los amigos.  
Tang. Va por ustedes.  
Todos ¡Olé!

### Música

Tang. Tiene Pepa un automóvil  
que le ha regalado un chepa.  
Ellas (Imitando la bocina del automóvil.)  
¡Pepa! ¡Pepa!  
Ellos (Lo mismo.) ¡Pepa! ¡Pepa!  
Tang. Y ella se ha puesto tan ancha  
que es posible que no quepa.  
Todos ¡Pepa! ¡Pepa!  
Que es posible que no quepa.

---

Tang. Cuando vaya por la calle Pepa  
con el auto que la han regalao,

que por cerros y montañas trepa,  
nos quedaremos maravillaos.  
Porque dicen que es un landolette  
que me gasta una *carroserí*,  
que por dentro paice un gabinete  
de lo poquito que hay en Madrid.

Todos  
Tang.

¡Ay, sí, sí, sí, sí, sí!  
(Mientras los demás simulan dirigir un auto, incluso Olazagutia y Presuroso que emplean bandejas á guisa de volantes.)

¡Pepa! ¡Pepa!  
Que nadie lo sepa,  
que ese auto que tienes  
te lo ha dado un chepa.

Todos

¡Pepa! ¡Pepa!  
Mucho mejor es  
que digas que el auto  
te lo ha dao un señor Marqués.

Tang.

Va la Pepa despreciando  
á la gente que la increpa.

Ellas

(Como antes.)

Ellos

¡Pepa! ¡Pepa!  
(Igual.) ¡Pepa! ¡Pepa!

Tang.

Porque dice que lo gasta  
por ser de muy buena cepa.

Todos

¡Pepa! ¡Pepa!  
Por ser de muy buena cepa.

Tang.

Ayer tarde por el Matadero  
iba en auto muy repantigá,  
cuando vió la Pepa al fosforero  
con quien estuvo medio arreglá.  
Le mandó al instante que subiera;  
con el pito le tocó al *chofer*,  
y salieron por la carretera  
alzando un polvo que había que ver.

Todos  
Tang.

¡Ay, sí, sí, sí, sí, sí!  
¡Pepa! ¡Pepa!  
Que nadie lo sepa, etc.

(Con la última parte del número, hacen mutis los chulos y chulas por la izquierda.)

## ESCENA II

OLAZAGUTIA, DON BALTASAR, GENEROSO, la SEÑORA PAZ y DAMIÁN, que entran por la derecha

### Hablado

**Olaz.** (Aparte á Presuroso.) ¿El amo que nos pesca? (Presuroso hace mutis por la izquierda.)

**Bal.** Pasen por aquí. Tomen asiento y lo que quieran.

(En el departamento de la derecha quedan sentados en torno de la mesa por este orden desde el lateral: Don Baltasar, Generoso, Damián y la señora Paz. Olazagutia de pie, al lado de don Baltasar, sigue con avidez la conversación, procurando enterarse de lo que hablan, hasta que resueltamente toma parte en el diálogo.)

**Gen.** Al asunto. Comprenderá usted el móvil que nos guía.

**Bal.** De sobra, amigo Generoso.

**Paz** ¿Es hora de que cobremos?

**Gen.** O de que cobre usted, porque de aquí sale usted pa la cárcel ó el hospital.

**Dam.** Mire usted que estamos en mayoría y que si nos decidimos á obrar enérgicamente...

**Gen.** Hay hule. Usted está solo...

**Bal.** (Digno.) ¡Solo, no! Tengo amigos á mi lado. (Por Olazagutia, que está á su derecha.) Hombres de corazón como Olazagutia, fieles servidores.

**Olaz.** (Incomodado.) ¿Fieles servidores? ¡Narises! Cuarenta duros me debes. Acreedor también soy. (Y rápido y grave, suelta delantal y paño y pasa al lado de la señora Paz, donde se sienta.)

**Bal.** ¿Tú, Olazagutia? ¿Pasarte tú al enemigo, con lo honradamente que yo te pagaba... cuando te pagaba?

**Gen.** Enmudezca y aguarde el *ultimatum*. Exponga cada uno sus quejas contra don Baltasar.

**Olaz.** (Frenético.) ¿Quejas contra Baltasar? ¡Pido palabra yo! (Se levanta.) Pillo, sinvergüenza es. Cuarenta duros míos sacó á la fuerza y todavía dise no sé qué de oído. ¡Mal oído yo!

En Orfeón *Guernikabiskaitarrea* cantar de oído hasía y quedaba solo llamando la atención siempre que cantaba... Don Baltasar burla hase de nosotros. Cobrar es presiso y hablar fuerte hase falta; no cuchichear como viejas, porque así entender no haremos. He dicho. (Al ver que no le hacen caso, pues se han puesto á hablar bajo Generoso, Damián y la señora Paz. Aparte.) Aplaudir no hasen. En Madrí entender mucho de oradores no parese.

**Paz** (Continuando la conversación con los otros.) Lo más corto es esto: O nos paga ahora mismo ó le damos una paliza y al Juzgado con él.

**Bal.** Pero, señores.. (Aparte.) ¡Y Matute sin enviarme al amigo!

**Gen.** Se va á ejecutar la sentencia. (Amenazándole. Todos se ponen de pie.)

**Bal.** ¡Generoso, por Dios! Que soy padre... Que he tenido madre... Que tengo casa abierta...

**Gen.** ¡Se cerrará por defunción! ¡Las facturas!

**Bal.** Generoso... que yo... que yo las pagaré todas juntas.

### ESCENA III

DICHOS y ELISA, por la derecha

**Elisa** ¡Papá! ¡Papá!

**Bal.** ¿Qué hay, hija mía?

**Elisa** Un señor americano. Dice que viene de parte de Villadiego.

**Gen.** (Bajo á Damián.) ¡De Villadiego!

**Dam.** (A la señora Paz.) ¡De Villadiego!

**Paz** (A Olazagutia.) ¡De Villadiego!

**Olaz.** ¿Eh?

**Bal.** (Aparte.) (El amigo de Matute. ¡Me salvé!) (Alto.) ¿De Villadiego? ¿Les parece á ustedes que le reciba?

**Gen.** Sí, hombre. Que pase.

**Dam.** ¡Que pase! (Mutis Elisa.)

**Paz** ¿Será que venga á devolverle lo que es suyo; las cinco mil pesetas que Villadiego le robó?

**Dam.** Por supuesto que usted sabía algo.

**Gen.** Por eso estaba tan seguro.



- Bal.** Hombre... (Aparte.) ¡Se tragan el anzuelo! ¡Se lo tragan! (Muy contento.)  
**Paz** Así estaba tan tranquilo.  
**Bal.** Bueno. Y del Juzgado, ¿qué?  
**Gen.** ¡Tonto! ¿Pero no ha comprendido usted que era una broma?  
**Dam.** (Riendo.) ¡Ja, ja! ¡Se lo ha creído!  
**Paz** (Lo mismo) Se lo ha creído. ¡Tonto!  
**Bal.** (Aparte.) (Los tontos que se lo han creído, son ellos. ¡Ja, ja!)  
**Olaz.** (A Paz) ¿Qué pasa?  
**Paz** ¡Que viene un amigo del otro mundo!  
**Olaz.** ¿Resusitao? Sí que es raro, pues.

## ESCENA IV

DICHOS, ELISA y POMPEYO SINSONTE. Sinsonte es un tipo americano con el acento muy marcado. Viste de viaje

- Elisa** Mi padre espera á usted aquí.  
**Pom.** Felise, amigaso.  
**Bal.** ¿A quién tengo el honor?  
**Pom.** Pompeyo Sinsonte, pa servirle. Vengo de Chile. ¿Sabe?  
**Bal.** (Aparte.) ¡De Chile! ¡Dice que viene de Chile! (Conteniendo la risa.)  
**Pom.** Soy gran amigo de su empleado Villadiego, ¿sabe?  
**Bal.** (Aparte.) (¡Pero qué gracioso es este tío y qué bien habla el americano!)  
**Pom.** Villadiego se enteró de que tenía usted deudas y me dijo: «Pompeyo, tú que vas á España, toma estas pesetas y paga á los acreedores de mi amigaso».  
**Bal.** Pues aquí los tiene usted.  
**Pom.** Entonces ahorita mismo quedan liquidados. ¿Sabe?  
**Bal.** (Aparte.) (¡Liquidados! ¡Pero qué gracioso!)  
**Pom.** Ahorita mismo.  
**Gen.** ¡Por Dios! ¡Qué prisa corre! Ya sabe aquí el amigo don Baltasar que no somos impacientes.  
**Dam.** Que diga él cuándo le hemos molestado.  
**Bal.** ¡Cál! ¡Estos señores no molestan nunca!  
**Olaz.** (A Paz.) ¿Qué dise ese andalús!



- Paz** Es del Nuevo Mundo.
- Olaz.** A haser fotografías de establecimiento vendrá. pues.
- Pom.** Andando.
- Bal.** ¡Pasen por aquí! (Al departamento de la izquierda.)
- Dam.** (A Generoso.) Como sea verdad...
- Gen.** (A Damián.) Se libra de unos golpes.
- Bal.** (A Sinsonte.) ¿Pero de veras viene usted de Chile?
- Pom.** Llegué ayer á Barcelona en el vapor «Guacamayo.» ¿Sabe?
- Bal.** (Aparte.) ¡Dice que en el «Guacamayo!» (Conteniéndose la risa.)
- Paz** (Aparte.) ¿Volveré á ver mis treinta duros?
- Olaz.** (A Sinsonte.) Oye, andalús. Enfocarme bien á ver si hases, que quiero que familia de Ascoitia vea en periódico.
- Pom.** (Aparte.) ¿Pero qué dise?
- Bal.** (A Sinsonte sin poder contener la risa.) Habla usted muy bien el camelo. Ahora dos recortes, tres largas capote al brazo, un quiebro en los rubios y á la barrera.
- Pom.** No comprendo, amigaso.
- Bal.** (Imitándole.) ¡Yo sí, pelmazol... Es usted un pico de Europa de puro fresco. (Le empuja.)
- (Quedan colocados en el departamento de la izquierda en la forma siguiente: Sinsonte, Generoso, Damián, Olazagutia y señora Paz. los cuatro últimos presentando sus facturas al primero. Don Baltasar y Elisa en el cuarto de la derecha.)
- Elisa** Papá... Esto que haces no está bien.
- Bal.** Tú qué sabes.
- Elisa** En cuanto descubran la farsa, no tendrán piedad para ti.
- Bal.** No se descubrirá. Ese hombre es un lince. No hay más que ver cómo hace el Americano. Parece de veras. Por su parte Matute, que es un vivo, le habrá aleccionado. Ahora le presentarán las facturas; él les hará promesas, y mientras los entretiene unos días tomamos tú y yo las mismas de Villadiego, y listos.
- Elisa** ¿Supongo que habrás desistido de mi boda con Matute?
- Bal.** ¡Es natural! ¡Valiente proporción!
- Elisa** ¿Y el pobre Sebastián?...

Bal. Otro Rochil.  
Elisa Al menos es honrado y trabaja.  
Bal. De valiente cosa le sirve.

## ESCENA V

DICHOS y SEBASTIÁN

Seb. (Entrando alegremente por la derecha.) ¡Don Baltasar! ¡Don Baltasar! ¡Elisa! He logrado que mi tío me preste cinco mil reales y vengo á ofrecérselos.

Bal. ¡Hombre!... ¿Ves, Elisa? Lo que ahora mismo te estaba diciendo: Sebastián es un hombre honrado y trabajador; y de un hombre así se puede esperar mucho. Vengan... Vengan esos cinco, muchacho. (Le da la mano.) Los otros cinco...

Seb. Se los traeré mañana.

Bal. Cuando quieras. (Hablan aparte Sebastián y Elisa.) ¡Nada, que estoy de suerte! ¿Pero qué demonios estará diciéndoles ese hombre? Es un vivales. Voy á ver por el tabique. (Se sube á una silla y mira.) ¿Eh? ¿Cómo? ¡Pues no les está pagando! ¡Y en billetes!... ¡Ay, Dios mío de mi vida, que les está dando billetes falsos! Porque no cabe duda que son falsos. Ese hombre me pierde. (Bajo.) Sínsonte... ¡No! ¡No! ¡Sínsonte! ¡No!... (Aparte.) No me oye.) (Baja de la silla descorazonado y se acerca á Elisa y Sebastián.) ¡Ay, ay, Sebastián!... ¡Ay, Elisa! ¡Estoy perdido!

Elisa ¿Pero qué pasa?

Bal. ¡Socorredme! ¡Ayudadme! ¡No me soltéis! (Agarrándose á ellos.)

Seb. ¿Qué ocurre?

Bal. Que en cuanto se enteren me dejan pa al-móndigas. ¡Y la policía! ¿Pero cómo hace ese hombre una atrocidad así sin consultarme?

Gen. (Gritando con voz cavernosa.) ¡Don Baltasar! ¡Don Baltasar!

Bal. ¡Ay! ¡Ay, que se ha enterao!... ¡Ay, que me lisia!

- Gen. ¿Dónde está? (Pasando á donde está Baltasar.)  
Bal. (Arrodillándose.) ¡Generoso, por Dios! ¡Yo soy inocente!  
Gen. ¡A mis brazos!  
Bal. (A Elisa y Sebastián.) No me soltéis, que me ahoga.  
Gen. Ya puede usted pedir á mi tienda todo lo que se le antoje.  
Bal. ¿De veras?  
Gen. Palabra.  
Bal. (Aparte.) ¡Pues no se ha enterao!  
Gen. Ahora mismo le convido á usted á lo que quiera. Voy á cambiar un billete.  
Bal. ¡No! No lo cambie usted que es malo.  
Gen. ¿Cómo?  
Bal. Que es malo cambiar porque se gasta. Yo pago. ¡No faltaba más!  
Dam. ¿Dónde está ese hombre? (Pasando á la derecha.)  
Bal. (Asustadísimo.) ¡Ay! ¡Otro! ¡Otro!  
Dam. ¡Y lo sabía y no nos lo dice! ¡Falso! ¡Falso! (Alegremente.)  
Bal. (Muy apurado.) ¡Damián, que yo no sé nada! ¡Que yo no he sido!  
Dam. Cuente usted con un amigo.  
Bal. (Aparte.) ¡En cuanto cambien los billetes será ella!  
Paz (Pasando á la derecha con gran alegría.) ¡Le hacemos tiras! ¡Le hacemos tiras!  
Bal. ¡Ay! (Medio desmayándose.)  
Paz Tiras para llevar en un dije su retrato. ¡Qué hombre! ¡Un abrazo! ¡Baltasar, hijo mío! (Le abraza.)  
Olaz. (Lloroso.) ¡Perdona insultos, amo de mi corazón! (Le abraza también.)  
Bal. (Aparte.) ¡Dios mío, qué poco entienden de papel moneda!  
Seb. (Aparte á Baltasar.) ¿Pero qué significa esto?  
Bal. (Aparte á Sebastián.) No me lo preguntes, Sebastián, y prepárame la huída en aeroplano.  
Pom. Terminadas las cuentas, amigo don Baltasar, ¿sabe?  
Bal. (Saliendo á su encuentro.) ¿Pero qué ha hecho usted?  
Pom. Pagar á todos.  
Bal. Usted quiere perderme.  
Pom. Como lo que debía el amigo Villadiego eran

- cinco mil pesetas, quiere que acepte usted otras cinco mil como premio.
- Bal. (Aparte.) ¡Pero esté tío tiene fábrica de moneda falsa!)
- Pom. Pagadas mil novecientas ochenta y tres á los señores, quedan ocho mil diecisiete, que le entrego. (Le da un fajo de billetes.)
- Bal. Sí... sí... Gracias. (Azoradísimo deja los billetes sobre una mesa. Aparte.) (Es el colmo de la frescura.)
- Gen. ¡Qué desprecio hace este hombre del dinero!
- Pom. Cumplida la misión, me retiro.
- Bal. Sí, hombre, sí. Váyase, váyase cuanto antes, no le descubran.
- Pom. Señores... Honradísimo. (Aparte.) (Pensé tener otra acogida más cariñosa.) (Mutis por la derecha.)
- Bal. (Aparte.) (Es preciso decirles la verdad.) (A los otros.) ¡Amigos míos! ¡Perdón!
- Todos ¿Eh?
- Bal. Debo confesarles á ustedes... Todo esto es una mentira.
- Todos ¿Pero qué dice?
- Gen. ¿Y el amigo Sinsonte?
- Bal. Falso.
- Dam. ¿Y los billetes?
- Bal. ¡Falsos! (Aparte.) (Ahora es cuando me dan en la nuca,)
- Gen. ¿Falsos? (Todos ellos se ponen á mirar los billetes al trasluz, paseando nerviosamente.)
- Todos ¿Falsos?
- Gen. Sí. Este escudo es demasiado ancho. (Mirando al trasluz.)
- Paz Y esta cola del león no pega... Esta cola no pega con lo demás.
- Dam. Pues esta *Jota* del cajero, no me gusta nada.
- Olaz. (Admirado de verlos mirar á lo alto con los billetes por delante.) ¿Hay eclipse ó así?
- Gen. (Furioso.) ¡Eran falsos!
- Paz ¡Falsos!
- Dam. (Amenazador, á don Baltasar.) ¡Es usted un sinvergüenza! ¡Un bandido!
- Gen. ¡A la cárcel con él! (Van á rodearle amenazadores.)
- Elisa (Suplicante.) ¡No, por Dios! ¡Papá! ¡Papá!

**Seb.** (Interponiéndose.) ¡Alto ahí! A ese hombre no se le toca.  
(Olazagutia se ríe á carcajadas, adivinando en todo una broma.)

## ESCENA ULTIMA

DICHOS y MATUTE Al final la BELLA TANGUITO y las CHULAS 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup>, el MADERA y CHULOS 1.<sup>o</sup> y 2.<sup>o</sup>

**Mat.** (Entra trágicamente. Al ver la escena se acerca á don Baltasar y se echa á sus pies suplicante.) ¡Don Baltasar! ¡Perdón!

**Bal.** ¡Quítate de mi vista, que me has perdido!

**Mat.** No es culpa mía, el amigo no está en Madrid. No he encontrao otro á quien enviar.

**Bal.** ¿Pero qué estás diciendo? ¿Y Sinsonte?

**Mat.** ¿Qué dice usté de Sinsonte?

**Bal.** ¿Pero no has enviado un americano á pagar con billetes fasos?

**Mat.** ¡Yo no! ¡Si no he encontrao ninguno!

**Bal.** Entonces... (Loco de alegría.) ¡Ese Sinsonte es Sinsonte de veras! ¡Los billetes son buenos!... ¡Villadiego me devuelve lo que me robó!... ¡Sinsonte! ¡Sinsonte! ¡Traédmele en seguida!

(Generoso y Damián salen en su busca.)

**Los dos** ¡Sinsonte! (Mutis.)

**Gen.** ¡Son buenos!

**Todos** ¡Son buenos!

**Bal.** ¿Y mis billetes? ¡Mis billetes! ¡Vengan mis billetes! (Los coge de la mesa.) ¡Ricol! ¡Soy rico! ¡Eres rica! ¡Somos ricos! ¡A ver! Que no se cobre á nadie, yo convido. (Los Chulos que ocupan los reservados del foro asoman curiosos.)

**Elisa** ¡Papá!

**Seb.** Don Baltasar...

**Bal.** ¡Soy rico! ¡No debo nada! ¡Champagne para todos! ¡Liquido el restáurant!

**Seb.** No, don Baltasar. Nada de locuras. Yo me hago cargo del establecimiento, y con tiempo y trabajo esto será un río de oro.

**Pom.** (Saliendo con los otros.) ¿Me llamaba, amigaso?

**Bal.** (Abrazándole.) ¡Sinsonte de mi vida! Hoy ce-



namos juntos, y después á la bacanal hispano-americana.

**Elisa** ¡Pero papá!

**Bal.** Tú te casas y te callas. Yo á gozar y á vivir, que ya es hora. ¡A ver, un auto, dos autos, tres autos para todos. ¡Viva la orgía y viva la Pepa!

**Chulos** (Que se asomaron cantan burlones.)

### **Música**

¡Pepa! ¡Pepa!  
que nadie lo sepa, etc.

(Cuadro animadísimo. Los acreedores bailan locos de contentos. Fuerte en la orquesta. Telón.)

FIN DE LA OBRA



## Obras de José Pérez López

---

**La despedida de un quinto**, monólogo en prosa.

**El repatriado**, monólogo en prosa.

**Negocio redondo**, juguete en un acto y en verso. (Agotada.)

**El doctor maravilloso**, comedia lírica en un acto y dos cuadros, refundición de la obra de Moratín *El médico á palos*, música de Foglietti y Quisilant.

**Rosña**, zarzuela dramática de costumbres gallegas, en un acto y tres cuadros, en prosa, música de Julio Cristóbal.

**La ruada**, zarzuela dramática de costumbres gallegas, en un acto y tres cuadros, en prosa, música de Pedro Badía. (Segunda edición.)

**Vida bohemia**, humorada cómico-lírica en un acto y tres cuadros, en prosa, música de José Fonrat.

**La Hermana Piedad**, comedia lírica en un acto y tres cuadros, en prosa y verso, música de los maestros Quisilant y Badía. (Tercera edición.)

**Los mil francos**, zarzuela en un acto y cuatro cuadros, en prosa, inspirada en un cuento francés, música de los maestros Brú y Vela.

**El reino de los frescos**, revista fantástica en cuatro cuadros y una apoteosis, en prosa y verso, original, música de los maestros Cayo Vela y Enrique Brú.

**El rata primero**, película policiaca madrileña en un acto, dividido en cuatro cuadros, en prosa, original, música de los maestros Cayo Vela y Enrique Brú.

**Ideal-festín**, zarzuela cómica en un acto, dividido en tres cuadros, en prosa, original, música del maestro Francisco Alonso.

# THE HISTORY OF THE

REIGN OF

CHARLES THE FIRST

BY

JOHN BURNET

OF

THE UNIVERSITY OF OXFORD

IN TWO VOLUMES



Precio: UNA peseta

50 POR 100 DE AUMENTO